



# BIULETYN SAMORZĄDOWY Gminy Bystra-Sidzina

bezpłatny miesięcznik

www.bystra-sidzina.pl

Nr 7 (40) lipiec 2015, ISSN 2353-3803

nakład 1 000 egz.

W numerze m.in.:

## Referendum ogólnokrajowe

Decyzją Prezydenta RP na dzień 6 września 2015 roku został wyznaczony termin referendum ogólnokrajowego.

więcej na str. 4

## Wyprawka szkolna

W roku szkolnym 2015/2016 istnieje możliwość uzyskania pomocy finansowej na zakup podręczników dla uczniów klasy III szkoły podstawowej, a także uczniów z niepełnosprawnościami.

Więcej str. 5

## Wnioski o zwrot podatku akcyzowego

W drugiej połowie 2015 r. producenci rolni będą mogli składać wnioski o zwrot podatku akcyzowego zawartego w cenie oleju napędowego wykorzystywanego do produkcji rolnej.

Informacja na str. 4

## "Czar smaków i czasów minionych" w Skansenie w Sidzinie

W ostatnią niedzielę czerwca br. w Skansenie w Sidzinie można było posmakować tradycyjnych potraw, wziąć udział w warsztatach oraz podziwiać ciekawe występy artystyczne.

Więcej na str. 7



## ŚWIĘTO DRZEWA W SIDZINIE

Niedzielne popołudnie, 5 lipca br., w Sidzinie upłynęło w towarzystwie tropikalnego upału oraz przedniej zabawy - a wszystko za sprawą zorganizowanej cyklicznej już imprezy, której głównym punktem programu są konkursy związane z obróbką drzewa.

Więcej na str. 6



## Informacja Wójta Gminy Bystra-Sidzina o pracy w okresie od 16 czerwca 2015 r. do 22 lipca 2015 r.

W wymienionym okresie wydano zarządzenia w sprawach:

1) Ustalenia zastępstw pracowniczych w Urzędzie Gminy Bystra-Sidzina.

2) Zmian w planie finansowym budżetu Gminy Bystra-Sidzina na 2015 r. (siedem zarządzeń).

3) Upoważnienia kierownika Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Bystrej do przyznawania dotacji dla uczniów z rodzin wielodzietnych 3+.

4) Zmian w budżecie Gminy Bystra-Sidzina na 2015 rok. (pięć zarządzeń).

5) Wyznaczenia na terenie Gminy Bystra-Sidzina miejsc przeznaczonych na bezpłatne umieszczanie urzędowych obwieszczeń i plakatów podmiotów uprawnionych do prowadzenia kampanii referendalnej w związku referendum ogólnokrajowym, zarządzonym na dzień 6 września 2015 r.

6) Przeprowadzenia procedur badania i monitorowania poziomu satysfakcji klientów w jakości funkcjonowania Urzędu Gminy Bystra-Sidzina.

Badanie zostanie przeprowadzone w okresie od 15 lipca 2015 r. do 14 sierpnia 2015 r. w formie ankiet anonimowych wśród co najmniej 50 klientów Urzędu oraz wśród co najmniej 5 pracowników Urzędu mających bezpośredni kontakt z Klientem. Celem badania jest sprawdzenie poziomu zadowolenia Klientów Urzędu z jakości świadczonych usług oraz dążenie do usprawnienia działania w zakresie ich obsługi.

7) Upoważnienia pracowników Urzędu Gminy Bystra-Sidzina w Bystrej do wykonywania czynności związanych ze sporządzaniem aktów pełnomocnictwa.

8) Upoważnienia pracownika Urzędu Gminy Bystra-Sidzina do prowadzenia czynności związanych z głosowaniem korespondencyjnym.

9) Wyznaczenia lokali komisji do spraw referendum ogólnokrajowego dostosowanych do potrzeb osób niepełnosprawnych.

10) Upoważnienia pracowników Urzędu Gminy Bystra-Sidzina do przyjmowania zgłoszeń kandydatów na członków obwodowych komisji wyborczych do spraw referendum.

11) Ustalenia terminu składania wniosków o udzielenie pomocy uczniom objętym Rządowym programem pomocy uczniom w 2015 r. „Wyprawka szkolna”. Wnioski o udzielenie pomocy uczniom przyjmują Dyrektorzy Zespołów Szkół w terminie do dnia 10 września 2015 r.

12) Przedłużenia powierzenia stanowiska Dyrektora Przedszkola Publicznego w Sidzinie. Stanowisko Dyrektora powierzono na okres od 1 września 2015 r. do 31 sierpnia 2020 r.

13) Powołania komisji egzaminacyjnej do przeprowadzenia egzaminu dla nauczycieli ubiegających się o awans na stopień nauczyciela mianowanego. O stopień nauczyciela mianowanego ubiega się dwóch nauczycieli przedszkoli publicznych z Bystrej i Sidziny.

14) Powołania komisji do zniszczenia dokumentów niearchiwalnych.

15) Zmniejszenia kary umownej za opóźnienie w wykonaniu dokumentacji projektowo-kosztorysowej budowy chodnika dla pieszych w ciągu drogi powiatowej K 1684 Jordanów-Mąkacz- Bystra. (M.G.)

## Relacja z IX sesji Rady Gminy Bystra-Sidzina

2 lipca 2015 r. odbyła się IX sesja Rady Gminy Bystra-Sidzina. Podczas sesji obecni zapoznali się z informacją na temat działalności Stowarzyszenia Lokalna Grupa Działania „Podbabiogórze” - o podejmowanych przez stowarzyszenie działaniach: pozyskanych środkach z Unii Europejskiej, zrealizowanych zadaniach w ramach wdrażania lokalnej strategii rozwoju obszaru „Podbabiogórze”, ilości beneficjentów, którzy skorzystali ze środków unijnych za pośrednictwem LGD Podbabiogórze oraz zrealizowanych przez tych beneficjentów projektach. Przedstawione zostały również informacje o możliwości zgłaszania pomysłów do Lokalnej Strategii Rozwoju Podbabiogórza, która będzie podstawą do oceniania wniosków o dofinansowanie do 2022 roku.

Rada podjęła uchwały w sprawach

1) określenia zasad zwrotu wydatków za świadczenia z pomocy społecznej będących w zakresie zadań własnych,

Zgodnie z ustawą o pomocy społecznej - w szczególności uzasadnionych przypadkach - osobie lub rodzinie o dochodach przekraczających kryterium dochodowe ustalone na podstawie ustawy może zostać przyznany zasiłek okresowy, zasiłek celowy lub pomoc rzeczowa pod warunkiem zwrotu części lub całości świadczenia. Rada Gminy ustala zasady zwrotu wydatków, które zostały przyznane pod warunkiem zwrotu.

2) utworzenia mieszkania chronionego oraz określenia zasad ponoszenia odpłatności za pobyt w mieszkaniu chronionym,

Na terenie Gminy Bystra-Sidzina zostało utworzone mieszkanie chronione, przeznaczone dla osób z terenu gminy

Bystra-Sidzina, które ze względu na trudną sytuację życiową, wiek, niepełnosprawność lub chorobę potrzebują wsparcia w funkcjonowaniu w codziennym życiu, ale nie wymagają usług w zakresie świadczonym przez jednostkę całodobowej opieki.

Pobyt w mieszkaniu chronionym może być przyznany w szczególności osobie z zaburzeniami psychicznymi, osobie opuszczającej pieczę zastępczą, młodzieżowy ośrodek wychowawczy, zakład dla nieletnich, a także cudzoziemcowi, który uzyskał w Rzeczypospolitej Polskiej status uchodźcy lub ochronę uzupełniającą.

3) zmian w budżecie Gminy Bystra-Sidzina na 2015 rok, W budżecie zostały zabezpieczone środki na zakup bramki piłkarskich na stadion w Sidzinie.

4) przedłużenia umowy najmu lokalu użytkowego mieszczącego się w budynku mienia komunalnego nr 362 w Sidzinie wraz z placem na działce ewid. nr 7/3,

Rada Gminy Bystra-Sidzina wyraziła zgodę na przedłużenie umowy najmu lokalu użytkowego w Sidzinie wraz z placem na okres 4 lat.

5) w sprawie powołania zespołu opiniującego kandydatów na ławników na kadencję 2016 - 2019.

W związku z upływem kadencji ławników, Rada Gminy do 30 października br. ma dokonać wyboru ławnika na kolejną kadencję. Termin zgłaszania kandydatów upłynął 30 czerwca br.

Powołany przez Radę Gminy zespół opiniujący dokonał oceny kandydata na ławnika.

6) zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Bystra-Sidzina na lata 2015-2019

Do wieloletniej prognozy finansowej Gminy Bystra-



Sidzina zostało wprowadzone przedsięwzięcie opracowania dokumentacji projektowo-kosztorysowej na budowę chodnika w ciągu drogi gminnej Sidzina – Mała Sidzinka. Opracowanie tej dokumentacji zostało zaplanowane na lata 2015-2016.

7) upoważnienia Przewodniczącego Rady Gminy Bystra-Sidzina do zasięgnięcia od komendanta wojewódzkiego Policji informacji o kandydacie na ławnika.

Rada Gminy udzieliła upoważnienia dla Przewodniczącego Rady do wystąpienia - zgodnie z procedurą - do komendanta wojewódzkiego policji informacji o opinię dotyczącą kandydata na ławnika.

Na IX sesji została przedstawiona informacja o przeprowadzonej kontroli Komisji Rewizyjnej w dniu 30 czerwca 2015 r. w zakresie odbioru gwarancyjnego dróg tłuczniowych gminnych wykonywanych w 2013 roku przez Wielobranżowe Przedsiębiorstwo P.U.H. „Janda”.

W ramach kontroli zapoznano się z dokumentami przeglądu gwarancyjnego dróg gminnych, przeprowadzonego w miesiącu kwietniu 2015 roku, korespondencją z wykonawcą w zakresie zlecenia napraw gwarancyjnych oraz odmowy przez wykonawcę tych napraw. Kontrolujący dokonali następujących ustaleń:

Remont dróg gminnych wykonywanych przez Wielobranżowe Przedsiębiorstwo P.U.H. „Janda” został wykonany w 2013 roku. W trakcie wykonywania remontu mieszkańcy zgłaszali zastrzeżenia do jakości wykonywanych prac. Po interwencji Komisji Rewizyjnej w 2014 roku wykonawca zaakceptował uwagi Komisji do jakości wykonywanych prac oraz dokonał naprawy dróg będących w najgorszym stanie. Zespół Kontrolny Komisji Rewizyjnej wskazał wówczas, że jakość materiału użytego do wykonania dróg tłuczniowych na terenie Gminy Bystra-Sidzina w 2013 roku nie odpowiadała specyfikacji jakościowej. Stwierdzono również niewystarczający nadzór nad prowadzonymi pracami przez inspektora nadzoru. W kwietniu 2015 roku został dokonany przegląd gwarancyjny dróg gminnych. W wyniku kontroli wskazano potrzebę napraw gwarancyjnych oraz wystosowano odpowiedni wniosek do wykonawcy. Wykonawca odmówił napraw uznając, że uszkodzenia dróg nie wynikają z niewłaściwego ich wykonania. Od momentu wykonania remontu dróg (to jest od 2013 roku) część z wykonanych dróg zostało naprawionych w ramach bieżących napraw, remontów cząstkowych i bieżących środków finansowych. Aktualnie drogami wymagającymi naprawy są: Bednarzowa - Szewcowa w Bystrej (dwa odcinki: górny i dolny), Sutorowa w Bystrej (za zbiornikiem), Radoniowa, Zagrody Nadleśnictwa w Bystrej (za domem nauczyciela). Istnieją rozwiązania prawne zmierzające do egzekwowania napraw gwarancyjnych od wykonawcy. Podstawą do wdrożenia tych rozwiązań jest ekspertyza w zakresie przyczyn powstałych uszkodzeń na drogach gminnych.

Podsumowując wyniki kontroli radni przyjęli wniosek o powołanie specjalisty ds. drogownictwa, który zbada, czy drogi zostały wykonane zgodnie ze specyfikacją - jakie są przyczyny uszkodzeń oraz czy słusznie gmina wysuwa wobec wykonawcy roszczenia.

Rada Gminy zapoznała się również z informacją o realizacji wniosków z poprzedniej kontroli Komisji Rewizyjnej, przeprowadzonej w zakresie umów dzierżawy i najmu mienia komunalnego. Został dokonany aktualny pomiar dzierżawionych budynków i placów pod działalność gospodarczą. Stwierdzono kilka niewielkich rozbieżności,

które zostaną skorygowane w ramach nowych umów lub aneksów do umów obowiązujących. Komisja otrzymała również opinię radcy prawnego dot. podnajmu lokalu komunalnego - stwierdzono, że jest to zgodne z prawem.

Rada Gminy przyjęła wniosek zaproponowany przez Komisję Rewizyjną, aby przy zawieraniu umów dokładnie określić teren dzierżawionego bądź wynajmowanego terenu oraz załączyć szkic sytuacyjny wynajmowanego/dzierżawionego terenu.

Na sesji radny powiatowy przedstawił bieżące informacje dotyczące Powiatu Suskiego:

- Odbыл się przegląd gwarancyjny drogi Zubrzyca-Łętownia (wyjazdowe posiedzenie Komisji Drogownictwa, Transportu i Porządku Publicznego Rady Powiatu Suskiego), celem dokonania oględzin wyremontowanej drogi, po roku jej użytkowania). Stwierdzono uszkodzenia nawierzchni oraz poboczy. Dokładny wykaz usterek znajduje się w protokole, który ma zostać wysłany do wykonawcy, celem wykonania napraw w ramach gwarancji. Starostwo powiatowe czyni starania, aby gwarancję przedłużyć na rok 2016. Komisja powiatowa z wyjazdowego posiedzenia sporządziła następujące wnioski: zaostrzyć nadzór nad pracami na inwestycjach drogowych, zaostrzyć rygory odbioru oraz zwiększyć wydatki na bieżące utrzymanie dróg nowo wyremontowanych (czyszczenie przepustów, korytek).

- 7 000 zł wygospodarowano w budżecie powiatu na zabezpieczenie skarpy w Bystrej (koło posesji p. Syca).

- Nie udało się uzyskać akceptacji Starosty na rekompensatę kosztów koszenia poboczy dróg powiatowych przez gminę.

- Wyłoniono wykonawcę do odnowienia znaków poziomych na drogach powiatowych. Prace na terenie powiatu są w trakcie realizacji.

- W szpitalu powiatowym w Suchej Beskidzkiej został otwarty nowoczesny oddział endoskopii.

- Powiatowy Zespół Zarządzania Kryzysowego i Komisji Bezpieczeństwa i Porządku przyjął Powiatowy Program Zapobiegania Przestępczości oraz Ochrony Bezpieczeństwa Obywateli i Porządku Publicznego na lata 2015 -2018. W ramach tego programu przewidziano m.in. takie działania, jak: zapobieganie narkomanii i alkoholizmowi wśród młodzieży, ograniczenie zachowań agresywnych i przestępczych wśród młodzieży, pomoc ofiarom przemocy.

Podczas IX sesji zostały zgłoszone przez radnych następujące wnioski:

• włączyć do zasobu dróg gminnych osiedlową drogę Ziętkowa -Szewcowa w Bystrej.

• uporządkować teren na boisku sportowym w Sidzinie Górnej (wykosić trawę, zamontować bramki), aby umożliwić młodzieży korzystanie z tego terenu, szczególnie w okresie wakacji.

• usunąć spróchniały konar dębu na skrzyżowaniu w Sidzinie, gdyż może on stwarzać zagrożenie dla poruszających się drogą powiatową oraz dla pieszych.

• podjąć interwencję w sprawie wyrwy powstałej w drodze powiatowej, na moście na roli Drabowej w Sidzinie.

Zgłoszony został również wniosek o zwrócenie się do właściciela terenu przed delikatesami i pocztą w Sidzinie o uporządkowanie i odnowienie placu przed tymi budynkami. (B.L.)

## Referendum ogólnokrajowe

Postanowieniem Prezydenta RP z dnia 17 czerwca 2015 r. o zarządzeniu ogólnokrajowego referendum wyznaczono na dzień **6 września 2015 r. (niedziela)**.

Na pytania w Referendum o brzmieniu:

Pierwsze pytanie: „Czy jest Pani/Pan za wprowadzeniem jednomandatowych okręgów wyborczych w wyborach do Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej?”.

Drugie pytanie: „Czy jest Pani/Pan za utrzymaniem dotychczasowego sposobu finansowania partii politycznych z budżetu państwa?”

Trzecie pytanie: „Czy jest Pani/Pan za wprowadzeniem zasady ogólnej rozstrzygnięcia wątpliwości co do wykładni przepisów prawa podatkowego na korzyść podatnika?”.

Wyborcy na kartach do głosowania będą udzielać odpowiedzi pozytywnej „TAK” lub negatywnej „NIE”.

**W dniu głosowania (6 września 2015 r. - niedziela) lokale wyborcze będą otwarte w godzinach od 6.00 do 22.00.**

Przed przystąpieniem do głosowania wyborca będzie obowiązany okazać obwodowej komisji wyborczej dowód osobisty lub inny dokument umożliwiający stwierdzenie tożsamości.

Wyborcy niepełnosprawni mogą składać wnioski o dopisanie ich do spisu wyborców w obwodach głosowania dostosowanych do potrzeb wyborców niepełnosprawnych w terminie do dnia **1 września 2015 r.** w Urzędzie Gminy Bystra-Sidzina.

### Zgłoszenie kandydatów na członków obwodowych komisji do spraw referendum ogólnokrajowego

Podmioty uprawnione, o których mowa w art. 48 ustawy z dnia 14 marca 2003r. o referendum ogólnokrajowym (Dz. U. z 2015 poz. 318) albo upoważnione przez nie osoby mogą zgłosić tylko po jednym kandydacie do każdej obwodowej komisji do spraw referendum ( tj. do 4 komisji).

W skład obwodowej komisji powołuje się:

- 1) od 4 do 8 osób spośród kandydatów zgłoszonych przez podmioty uprawnione,
- 2) jedną osobę wskazaną przez wójta w przypadku:

a) stałych obwodów głosowania – spośród pracowników samorządowych gminy lub gminnych jednostek organizacyjnych,

W przypadku zgłoszenia więcej niż 8 kandydatów przez uprawnione podmioty, skład osobowy obwodowej komisji do spraw referendum ustalony zostanie w drodze publicznego losowania przez Wójta Gminy Bystra-Sidzina.

Jeżeli liczba zgłoszonych kandydatów przez podmioty uprawnione będzie mniejsza niż 4, uzupełnienia składu komisji obwodowej do jej minimalnego składu dokona wójt spośród osób stale zamieszkałych na obszarze gminy Bystra-Sidzina.

Zgodnie z kalendarzem wyborczym zgłoszenia kandydatów przyjmowane będą do dnia 7 sierpnia 2015 r. Przyjmowanie zgłoszeń odbywa się w godzinach pracy Urzędu Gminy Bystra-Sidzina w pokoju nr 6 lub w budynku B Urzędu Gminy (ewidencja ludności).

Informacje telefonicznie udzielane są pod nr tel. 18 2681220 wew. 128 lub wew. 116

Sposób zgłaszania kandydatów do obwodowych komisji do spraw referendum w referendum ogólnokrajowym oraz ich powoływania, a także wzór zgłoszenia określa rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 30 kwietnia 2003 r. w sprawie sposobu zgłaszania kandydatów do obwodowych komisji do spraw referendum w referendum ogólnokrajowym oraz powoływania komisji ( Dz. U. Nr 74, poz. 671). (M.G.)

### Drugi termin składania wniosków o zwrot podatku akcyzowego dla producentów rolnych

Wójt Gminy Bystra – Sidzina informuje o zbliżającym się drugim terminie składania wniosków o zwrot podatku akcyzowego dla producentów rolnych. W drugiej połowie 2015 r. producenci rolni będą mogli składać wnioski o zwrot podatku akcyzowego zawartego w cenie oleju napędowego wykorzystywanego do produkcji rolnej do wójta, burmistrza (prezydenta miasta) właściwego ze względu na miejsce położenia gruntów będących w posiadaniu lub współposiadaniu tego producenta rolnego (w tym dzierżawcy) w terminie: **od 1 sierpnia 2015 r. do 31 sierpnia 2015 r.** wraz z fakturami VAT (lub ich kopiami)

Wyborca niepełnosprawny o znacznym lub umiarkowanym stopniu niepełnosprawności w rozumieniu ustawy z dnia 27 sierpnia 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych (Dz. U. z 2010 r. Nr 214, poz. 1407, z późn. zm.) oraz wyborca, który najpóźniej w dniu głosowania kończy 75 lat, może w terminie do dnia **28 sierpnia 2015 r.** złożyć wniosek do Wójta Gminy Bystra-Sidzina o sporządzenie **aktu pełnomocnictwa** do głosowania w jego imieniu.

Wyborca może głosować korespondencyjnie. Zamiar **głosowania korespondencyjnego** należy zgłosić Wójtowi Gminy Bystra-Sidzina w terminie do dnia 24 sierpnia 2015 r.

W przypadku zgłoszenia przez wyborcę niepełnosprawnego zamiaru głosowania korespondencyjnego, głosowanie za pośrednictwem pełnomocnika jest wyłączone.

W przypadku udzielenia przez wyborcę niepełnosprawnego pełnomocnictwa do głosowania, głosowanie korespondencyjne jest wyłączone.

Informacje w sprawach rejestru wyborców i spisu wyborców, udzielania pełnomocnictwa, głosowania korespondencyjnego oraz zaświadczeń o prawie do głosowania można uzyskać w Urzędzie Gminy Bystra-Sidzina w Bystrej, budynek B nr 467 ( I piętro) albo pod nr telefonów: (18) 26 81220 wew. 116 lub w formie elektronicznej na adres e-mail: [urząd\\_gminy@bystra-sidzina.pl](mailto:urząd_gminy@bystra-sidzina.pl)

potwierdzającymi zakup oleju napędowego wykorzystywanego do produkcji rolnej w okresie od 1 lutego 2015 r. do 31 lipca 2015 r.

Pieniądze wypłacane będą w terminie: **1- 31 października 2015 r.** gotówką w kasie urzędu gminy lub przelewem na rachunek bankowy wnioskodawcy podany we wniosku.

Maksymalna kwota zwrotu podatku akcyzowego na 1 ha użytków rolnych w 2015 r. wynosi 81,70 zł.

Wnioski oraz wszelkie informacje dostępne są w Urzędzie Gminy Bystra – Sidzina, pokój nr 9, tel. 18/2681220 (wew. 119). (B.M.)



## Problem dzikich wysypisk śmieci ciągle aktualny

1 lipca 2015 r. mijają dwa lata odkąd w Gminie Bystra-Sidzina funkcjonuje system gospodarowania odpadami komunalnymi, w którym to każdy mieszkaniec ponosi obowiązkową opłatę „śmieciową”, a w zamian może oddać nieograniczoną ilość odpadów. Mimo tego wiele osób, z niezrozumiałych powodów, zaśmieca Gminę wyrzucając śmieci do lasów, rzek czy przydrożnych rowów, nie zdając sobie sprawy ze szkodliwości tego typu działań. W odpadach bowiem znajdują się substancje toksyczne, które po pewnym czasie przedostają się do gleby i wód.



Wyrzucanie odpadów w nieprzeznaczone do tego miejsca jest zagrożeniem dla dziko żyjących zwierząt czy roślin, jak również może grozić zanieczyszczeniem wody pitnej. Warto podkreślić, iż śmieci rozkładają się kilkaset, a nawet kilka tysięcy lat. Przykładowo: plastikowa butelka potrzebuje na rozkład do 1 000 lat, natomiast szklana butelka nawet 4 000 lat. Tak wysokie liczby utwierdzają w przekonaniu, że problem dzikich wysypisk jest naprawdę poważny. Należy mieć również na uwadze fakt, że zaśmiecanie środowiska jest karalne. Osobie, która wyrzuci śmieci w miejscu do tego nieprzeznaczonym, grozi mandat karny w wysokości nawet do 500 zł. Czy opłacalne jest zatem wywiezienie odpadów do lasu, jeśli można je wystawić w dzień zbiórki przy swojej posesji?

W bieżącym roku uprzątnięto z terenu Gminy Bystra-Sidzina prawie 57 m<sup>3</sup> śmieci tworzących tzw. dzikie wysypiska. Zaśmieconych miejsc w naszej Gminie jest jednak nadal bardzo dużo i wciąż powstają kolejne. Objęto monitoringiem niektóre z nich, co ma ułatwić złapanie sprawców na „gorącym uczynku”. Przede wszystkim ważne jest jednak, aby to mieszkańcy rozwijali w sobie poczucie współodpowiedzialności w kwestii porządku w swojej gminie i interweniowali, a także informowali odpowiednie służby o przypadkach jego naruszenia. Wspólnymi siłami możemy zrobić wiele, aby terenów, które oszpecają naszą Gminę, było coraz mniej. (K.K.)

## Informacja dotycząca udzielenia pomocy finansowej uczniom na zakup podręczników - „Wyprawka szkolna” w roku szkolnym 2015/2016.

W związku z uruchomieniem Rządowego Programu pomocy uczniom „Wyprawka szkolna 2015” informujemy rodziców uczniów, którzy w roku szkolnym 2015/2016 będą uczęszczali do klasy III Szkoły Podstawowej, a także wszystkich uczniów z niepełnosprawnościami:

- a) słabowidzących,
  - b) niesłyszących,
  - c) słabosłyszących,
  - d) z niepełnosprawnością intelektualną w stopniu lekkim,
  - e) z niepełnosprawnością intelektualną w stopniu umiarkowanym lub znacznym,
  - f) z niepełnosprawnością ruchową, w tym z afazją,
  - g) z autyzmem, w tym z zespołem Aspergera,
  - h) z niepełnosprawnościami sprzężonymi, w przypadku gdy jedną z niepełnosprawności jest niepełnosprawność wymieniona powyżej,
- posiadających orzeczenie o potrzebie kształcenia specjalnego, uczęszczających w roku szkolnym 2015/2016 do klas III, V i VI szkoły podstawowej oraz klasy II i III gimnazjum o możliwości starania się o dofinansowanie do zakupu podręczników.

## Badanie opinii na temat jakości obsługi klientów w Urzędzie Gminy Bystra-Sidzina

Informujemy iż w okresie od dnia **15 lipca 2015 r. do dnia 14 sierpnia 2015 r.** prowadzone jest badanie mające na celu poznanie opinii klientów na temat pracy Urzędu Gminy. Zapraszamy wszystkie zainteresowane prowadzonym badaniem osoby do podzielenia się opinią na temat pracy urzędu gminy

poprzez wypełnienie ankiety i złożenie jej do skrzynki umieszczonej na stoliku przed wejściem do sekretariatu urzędu lub wypełnienie ankiety w formie elektronicznej, udostępnionej na stronie internetowej gminy: [www.bystra-sidzina.pl](http://www.bystra-sidzina.pl). Ankieta jest anonimowa.

W przypadku uczniów, którzy będą ubiegać się o pomoc na podstawie kryterium dochodowego w 2015 r. dla uczniów z wszystkich klas objętych programem, utrzymano w projekcie programu jednolite kryterium dochodowe, z ustawy o świadczeniach rodzinnych. Oznacza to, że w br. kwota uprawniająca do otrzymania pomocy wynosić będzie 574 zł na osobę w rodzinie.

Uczniowie niepełnosprawni, uczęszczający do naszych placówek ze względu na posiadanie orzeczenia o potrzebie kształcenia specjalnego ubiegają się o pomoc bez względu na wysokość dochodu na osobę w rodzinie.

Wniosek składa się do dyrektora szkoły, do której uceń będzie uczęszczał w roku szkolnym 2015/2016, w terminie ustalonym przez Wójta Gminy Bystra-Sidzina – tj. do 10 września 2015 r.

Wnioski są do pobrania w szkołach, do których uczniowie będą uczęszczać w roku szkolnym 2015/2016. Szczegóły dotyczące wysokości wyprawki szkolnej znajdują się na stronie internetowej gminy: [www.bystra-sidzina.pl](http://www.bystra-sidzina.pl). (M.L.)

## Informacja sołtys Bystrej

Sołtys Bystrej Urszula Marfiak informuje, że na czas remontów w budynku stanowiącym siedzibę Urzędu Gminy, **biuro sołtysa** będzie czynne w każdy **wtorek od godz. 9.00 do godz. 12.00 w sali OSP w Bystrej.** Tel. kontaktowy: 785 422 231

## ŚWIĘTO DRZEWA W SIDZINIE



Jak co roku, w pierwszy weekend lipca, na placu festynowym, zgromadzili się żądni uciechy i rozrywki mieszkańcy wsi, a także okolicznych miejscowości. Dzieci korzystały z urządzeń rozrywkowych oddanych do ich dyspozycji, a dorośli podziwiali to, co się działo na scenie i obok niej. Pogram artystyczny rozpoczął występ zespołu regionalnego „Holniki” i zespołu młodzieżowego z Sidziny. Obydwa zespoły działają przy GOKPTiS Bystra-Sidzina. Brawurowy występ kabaretu „TRUTEN” ze Skawy jak zawsze rozbawił publiczność do łez. Ogromny doping i mnóstwo emocji towarzyszyło konkursom związanym z obróbką drewna - w konkurencjach wzięli udział dorośli, tak młodzi, jak i starsi zawodnicy. Konkurs składał się z kilku dyscyplin, takich jak: przeryznka piłą tzw. „moja-twoja”, przerąbywanie kłody siekierą, slalom z taczkami, na których



siedzi kolega z drużyny i wbijanie gwoździ - wszystko wykonywane na czas. Najlepsi okazali się bracia Daniel i Krystian Ceremonowie z Toporzyska, Grzegorz Skupień i Tomasz Śliwiński z Bystrej oraz Stanisław Trzop i Wiesław Stramek z Sidziny. Do konkursu przystąpiły też dzieci. Ich zadanie polegało na wbiciu gwoździa za pomocą jak najmniejszej liczby uderzeń. W kat. wiekowej klas I-III zwyciężyli: Karol Sułocha, Hubert Jabcoń i Paweł Kardyl. W grupie klas IV-VI najlepszy był Maciej Ptaś, następny Grzegorz Jabcoń. Trzecią lokatę zdobyli wspólnie Paweł Stramek i Dawid Zawora.

Nagrody, które były do zdobycia konkursach, ufundował, jak co roku, Pan Adam Gałka. Dołączyły też Lasy Państwowe Nadleśnictwo Myślenice, fundując nagrody i upominki dla wszystkich dzieci biorących udział konkursie.

Im bardziej słońce chowało się za wzgórza, zbliżał się wieczór i obniżała temperatura powietrza, to na placu imprezowym skutecznie podnosili ją kolejni wykonawcy. Publiczność doskonale bawiła się podczas biesiady z polską piosenką, którą prowadzili artyści scen kabaretowych i teatralnych:

Inga Papkala, Andrzej Potempy i Krzysztof Wierzychowski.

Następnie placem zawładnęła Zumba w wykonaniu animatorek z klubu NordFit Nordic Walking & Fitness. "Zumba porywa i zaraża" - jak mówi kipiąca cudowną energią szefowa zespołu Pani Basia Fila. I tak jest, bo do zabawy dołączyła publiczność.



Do godz. 22.00 trwał porywający do tańca koncert żywiołowej muzyki granej przez zespół „Zbóje”, a młodzież bawiła się wspaniałe.

Dzięki materiałom udostępnionym przez Babiogórski Park Narodowy, które posłużyły do wykonania kolorowej wystawy traktującej o gatunkach fauny i flory naszego środowiska, można było poszerzyć swoją wiedzę w tym temacie, jak również w dziedzinach ekologii i ochrony środowiska.

Corocznie tę szczególną imprezę, uświęcającą w jakiś sposób rzemiosło, dzięki któremu żyje u nas wiele rodzin, jak i inne nasze uroczystości ubogaca swoim głosem, humorem i jedyną w swoim rodzaju osobowością niezastąpiony Pan Stanisław Czernik.

Słowa serdecznych podziękowań kieruję pod adresem wszystkich, którzy bezinteresownie przyczynili się do zorganizowania imprezy „Święto drzewa 2015”. Szczególnie dziękuję Panu Stanisławowi Czernikowi, Panu Mariuszowi Frankiewiczowi, Panu Rafałowi Jabconiowi, Panu Adamowi Gałce, Lasom Państwowym Nadleśnictwo Myślenice- Leśnictwo Sidzina, Babiogórskiemu Parkowi Narodowemu w Zawoi.

Dziękuję zawodnikom biorącym udział w konkursach i cudownej publiczności za Waszą obecność i wspaniałą zabawę. (J.Cz.)

## Wyjazd do teatru

Wieczorem, 9 lipca br., 50-osobowa grupa mieszkańców wzięła udział w wyjeździe do teatru Bagatela w Krakowie, zorganizowanym przez GOKPTiS Bystra-Sidzina. Sztuka „Mayday” - grana od wielu lat na deskach komediowego teatru Bagatela, która dostarcza nieprzerwanie ogromu rozrywki i wesołości, także tym razem dała widzom mnóstwo relaksu i śmiechu: tyle, że można było dostać zakwasów mięśni twarzy.



Zupełnym przypadkiem niezła gratka trafiła się również amatorom teatru ulicznego - otóż: w ramach rozpoczętego właśnie Międzynarodowego Festiwalu Teatrów Ulicznych 28 ULICA, podczas spaceru po krakowskim rynku można było uczestniczyć w spektaklu pt. „Peregrinus” w wykonaniu teatru ulicznego KTO. Sztuka obrazuje jeden dzień z życia człowieka XXI wieku - rzecz jest niesłychanie wymowna i skłaniająca do refleksji.

*"W świącie, gdzie życie tak naturalnie łączy się z życiem, gdzie kwiat nawet w powiewie wiatru łączy się z innymi kwiatami, gdzie łabędź zna wszystkie łabędzie, tylko ludzie budują sobie samotność."* -Antoine de Saint-Exupéry (J.Cz.)



## "Czar smaków i czasów minionych" w Skansenie w Sidzinie



W ostatnią niedzielę czerwca, wszyscy odwiedzający skansen w Sidzinie, mogli bawić się podczas cyklicznej imprezy pt. "Czar smaków i czasów minionych". Choć pogoda nie dopisała, publiczność tak.

Przywołana tradycja umajonej chałupy i unoszący się zapach ziół wianków potęgował czar tamtych czasów. Można było bawić się, słuchając muzyki, śpiewu, tańca, zespołów i historii ziołolecznictwa - beskidzkich ziół.

W trakcie imprezy rozstrzygnięto konkurs na "Wianek z ostatniego nieszporu": Pierwsze miejsce zajęła Mariola Ryś, drugie miejsce należało do Julii Szpak, a trzecie do Pauliny Szpak.

Podczas imprezy - w ramach zorganizowanych warsztatów - uczestnicy malowali stryszawskie ptaszki, przędli len, malowali na deskach zioła, lepili garnki, wykuwali kwiaty. Twórcy prezentowali swoje prace.

Można było posmakować tradycyjnych "przysmaków sidzińskich": placek z blachy z serem, kwaśnicy na żeberku, kołoca, chleba ze smalcem. (S.Cz.)



## Nowy wizerunek sidzińskiego zabytku



**W lipcu br. zakończył się 5 letni okres prac budowlano-konserwatorskich wokół kościoła parafialnego pw. św. Mikołaja w Sidzinie.**

Kościół parafialny w Sidzinie wraz z otaczającym go parkanem jest jedynym obiektem wpisanym do rejestru zabytków na terenie Gminy Bystra-Sidzina.

W ostatnich latach zostały wykonane prace restauracyjne kościoła, jednak remontu wymagał również parkan i chodnik wokół niego. W związku z tym w 2010 roku przygotowany został projekt budowlany obejmujący wymianę zniszczonych płytek chodnikowych oraz remont muru wokół kościoła, wraz ze stacjami drogi krzyżowej. Na początku 2011 roku ostatecznie udało się uzyskać pozwolenie budowlane na remont. W tym samym roku pojawiła się możliwość uzyskania dofinansowania na realizację części prac ze środków Unii Europejskiej za pośrednictwem Stowarzyszenia Lokalna Grupa Działania „Podbabiogórze” w Suchej Beskidzkiej. Wniosek o dofinansowanie inwestycji został złożony 29 marca 2011 r. Okazał się dobrze przygotowany, gdyż przeszedł pomyślnie procedurę i uzyskał dofinansowanie na remont chodnika w wysokości 195 000 zł. Wartość całego projektu wyniosła 282 373,76 zł. W ramach inwestycji wymieniono stare płytki chodnikowe

wokół kościoła i na placu przed kościołem na nowy kamienny trotuar. Realizację zakończono w październiku 2012 r.

W kolejnym roku ponownie został złożony wniosek o dotację - tym razem w ramach naboru ogłoszonego przez Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego na dofinansowanie zadań w ramach działania „Odnowa i rozwój wsi”. Wniosek dotyczył uzyskania dofinansowania na remont parkanu okalającego kościół. Został on pozytywnie oceniony i tym samym zawarto umowę z marszałkiem na remont muru wokół kościoła wraz ze stacjami drogi krzyżowej i bramami wejściowymi. Prace obejmowały rozebranie znacznej części muru, gdyż groził zawaleniem. Wykonano nowy fundament i część muru ponownie odbudowano.

Ze względu na fakt, iż kościół wraz z terenem wokół niego jest objęty ochroną konserwatorską, zakres i sposób wykonania robót budowlanych wymagał uzgodnień z Wojewódzkim Konserwatorem Zabytków w Krakowie.

Stacje znajdujące się wokół kościoła zostały gruntownie odnowione przez konserwatora. Całość muru została pokryta dachówką oraz przy wejściach zamontowano kute bramy. Koszt remontu muru wyniósł 998 438,04 zł. Urząd Marszałkowski przekazał w ramach refundacji poniesionych kosztów kwotę 499 219,02 zł. Pozostałą część środków zgromadziła parafia.

Należą się szczególne słowa uznania dla Parafian i ks. Proboszcza Józefa Bafii za wysiłek, jaki ponieśli w realizacji tego - tak trudnego i kosztownego - przedsięwzięcia. Trud się opłacił, gdyż wykonana inwestycja nie tylko poprawiła estetykę wokół kościoła, ale przede wszystkim uratowała zabytek przed zniszczeniem i tym samym umożliwiła zachowanie śladów przeszłości dla przyszłych pokoleń. (S.T.)



## Warsztaty w skansenie

W sidzińskim skansenie trwają warsztaty pod hasłem „Beskidzkie historie ziołowe” oraz „Poznajemy i promujemy twórczość ludową Podbabiogórza kultywujemy przez organizowane warsztaty”. Cieszą się one dużym zainteresowaniem. Uczestnicy z wielkim zaangażowaniem poznają bogactwo naszej przyrody, uczą się rozpoznawania i zastosowania różnorodnych ziół i roślin, a tworząc swoje prace, kultywują tradycje tkactwa, przędzenia, malowania stryszawskich drewnianych ptaszeków. Bogatsze i pełniejsze poznanie natury jak i tradycji umożliwią wycieczki do Ogrodu Botanicznego w Krakowie oraz do Beskidzkiego Centrum Zabawki Drewnianej w Stryszawie. Przypominamy, że w miesiącu sierpniu warsztaty będą odbywać się w dniach: 5, 12 i 26 sierpnia, w godz. 10.00-12.00. (S.Cz.)



Gminny Ośrodek Kultury Promocji Turystyki i Sportu  
Bystra-Sidzina

zaprasza w miesiącu sierpniu na następujące wydarzenia:

**W dniu 19 sierpnia 2015 r. (środa)  
po mszy św. o godz 18.00 w kościele pw. św.  
Marcina w Bystrej odbędzie się**

### **KONCERT ORKIESTRY AKORDEONOWEJ Z RADZYŃIA PODLASKIEGO**



**30 sierpnia 2015r.**

(niedziela)  
w Bystrej  
odbędzie się

## **Dożynki Gminne**

**Początek o godz 11.00.**

Podczas uroczystej sumy poświęcone będą tegoroczne zbiory. Na placu festynowym odbędzie się świecka część uroczystości z przekazaniem wieńca i chleba władzom gminy.

W popołudniowym programie:

- występi tradycyjne przyspiewki,
- "Kabaret Truteń" ze Skawy,
- występy rodzimych zespołów muzycznych,
- zespół "Talking Brothers" grający muzykę zespołu "Modern Talking".

**STOWARZYSZENIE TRADYCJA I NATURA  
W BYSTRZEJ-SIDZINIE  
ORAZ SKANSEN W SIDZINIE  
- MUZEUM KULTURY LUDOWEJ** 

ZAPRASZAJĄ  
DO MIŁEGO SPĘDZENIA NIEDZIELNEGO POPOŁUDNIA NA IMPREZIE

**MIĘDZY DAWNYMI  
A  
NOWYMI CZASY**

która odbędzie się  
**16 sierpnia 2015 r.**  
w Skansenie w Sidzinie.

W godz. 14.00-19.00  
będą czekać na Państwa liczne atrakcje.

